

# Les Metres

---

A. B. C. jo las Metres prou las se  
Las dire com a l'escola

Seus deixar-ne ni una sola.

Las dire com a l'escola

Seus deixar-ne ni una sola.

Ch. D. E. F. G. qui te Metra tot ho te

Que regous ens conta l'avi

Qui no sap no arriba a savi

Que regous etc.

H. I. J. K. temps de riuir i de juga

Pero cuant arriba l'hora

Fora jocs aprendre y fora

Fora jocs aprendre y fora

L. L. M. N. no tot hom qui es morra

trava

Qui el que jove no trevallava  
Cuant es vell dorm a la palla  
Cuant " " " " " "  
C. P. L. qui mes sap te per seguir  
Que ha deixat de tota empresa  
Y alcansar bona vetlera  
Qui ha deixat de tota empresa  
Y alcansa bona vetlera  
Re. S. E. U. vull saber mes que ningú  
Que t' que sap llegir y escriure  
Mai li falta de que viure  
Que t' que sap llegir y escriure  
Mai t' li falta de que viure  
X. Y. X. ves si falta alguna lletra  
Ves si'n contas ventuset  
Y agui teus tot l'alfabet

3  
El llegir

Parla llibret meu  
Parla sens parar  
Que lo que tu m'oliguis  
Mai tunc d'oblidar  
E llegeixo amb gust  
Y molta afició  
Tot marcan els signes  
De puntuació  
Parla llibret meu etc  
Derecuro a las comar  
Tal com se deu fer  
Mes paro en els punts  
Y llegeixo be  
Els interrogants

To els faq també  
Y els admiratius  
Els marcos mol bé  
Parla llibret meu  
Parla sens parar  
Que lo que tu m diguis  
Meu tinc solidar

La Foreniga (proবাদi)

4  
Els comptes

---

Dos i dos fan quatre  
Quatre i dos fan sis  
Si no saps de comptes  
No viuràs felix  
Si tens interessos  
No t'els podràs dir  
Els cobros i pagos  
No'ls podràs fer tu  
Qui no sap de lletra  
No pot viure en pau  
Qui no enten las xifras  
D'altre n'es esclau.  
Cinc per vuit e quaranta  
Cinc per vint fan cent  
Sapiguent de compte,  
Vius independent.

x Lo mariner

Bufo mestrall mes fort, mes fort  
Y omplam de vent la vela  
Que vull arribar el port  
Ahout veure la Pepa  
; hi mon amor!

Ést just tenia quatre anys  
Qu'el pare'm deya a la barca  
Y em deya quant regnis grant.  
No t'fies mai de la calma.  
Que sol porta'l temporal  
Bufo mestrall; bufo mestrall, bufo mestrall  
L'aigua semblava un murall  
La lluna pilata semblava  
La barca no daba un pas  
y jo'm l'anima cantaba

No veia no'l temporal

Bufo mestrall,  
Bufo mestrall mes fort mes fort  
Y omplam de vent la vela  
Que vull arribar el port  
Ahout veure a la Pepa  
; hi mon amor!

Bufo mestrall, Bufo mestrall

No deixis que passis <sup>(acabament dels comptes)</sup>  
per tu'l temps en va  
apreu be les taules  
y un dia vindrà  
que saben de comptes  
tot anira be  
y pot ser arribis  
a ferto banque

# Alegria

Ballmanetas jo faria  
ballmanetas jo fare  
la lliçió de Geografia  
ja fa estona que la se.

Tasse els llacs y les planuras  
ja se els caps i se els turons  
i també se les alturas  
i els llindars de las nacions  
i els llindars de las nacions  
se les illes més formosas.  
i se els ports mes importants  
i a l'escala se més cases  
que no els altres estudiants  
Ballmanetas jo faria  
ballmanetas jo fare;

perque tinc una alegria  
que em fa aprendre mol y bé

## Sol, solet...

---

---

Sol solet, sol solet  
vinam a veure

vinam a veure

Sol solet, sol solet  
vinam a veure  
que tinc fret.

Quan m'he despertat  
m'ha dit la meua  
mare amorosa,

Tha nevrat tota la nit  
i fa un fret que arrietas pora

posa, ha nevat tota la nit  
i fa un fret que arreu es posa

Sol, solet sol solet:

vinam a veura

vinam a veura

sol solet sol solet

vinam a veura

que tinc fret

Lo pel finestris he guaitat,  
tota blanca veig la prada;  
el sol s'aixeca esblaimat  
entre als ossos la gloriada.

Sol, solet etc

Mes de casa vui eisci  
que la escola mi enamora;  
tot saltant per el camí

fugirà el fret que m'acora  
sol, solet, etc.

— 8 —  
La Mare de Deu

La Mare de Deu  
quan n'era petita  
ja n'era un roser  
que treia florida.

son pare tan sant,  
sa mare tan pia,  
per ella de amor  
tot hora's foria.

Lothom del veinat  
guitant-la i sentida-la  
anava esclamant:

¿Perque no mi es filla?

Com ella sigues.

naïetas boniques,

qui exclami tathom

¿perque no me es filla?

Els cors de la gent

amb la passme sentuan

els seus dolços mats

de flaire exquisida.

Per ella el blau cel,

mes llum esparqua,

sentint-la cantar.

la terra florida.

59  
Lo cirerer

Popular

Ay! nois si voleu venir  
cireretes a menjar-ne  
que jo'n tinc bon cirerer  
un cirerer d'espiaades

Lom longo rigo

lom longo raga

Com l'amor es fresca

fresca y regalada

Mes amunt de cau Castells

Part demuntet de la casa.

Quant son dal del cirerer

ja'n cau una gotellada

Lom longo rigo etc

Ay! correu correu manjous

no podriam passar l'aigua.  
El més xich mes atrevit,  
dintre l'aigua ne va caure  
Lom lorigo etc.

## Alegria

Bori

170

J. Cancho Barato

Els roda soques  
Ell era un pastor  
ella una pastora,  
masa soneguts  
per un roda soques  
casas de pagès  
tas provaren totes,  
com fallets de sin  
no hi posaren moltsa

Arribats a vells  
foren vells y pobres;  
sempre menjau cols  
sempre menjau sopes.

El mudar d'hostal  
es pas cosa bona;  
s'ensofrega un capu  
s'en esguenen dotse

Ell era un pastor  
ella una pastora

171

La Nit de San Joan  
La nit mes hermosa  
y alegre del any

12  
L'avi pelacaupes

L'avi pelacaupes  
Ja s'en va a sarau:  
La camisa blanca  
I el casacot blau  
Violet San Pere  
" " Tan  
La perruca us queya  
La perruca us can  
Amb les noyes maques  
El el valsar li plan  
I les noyes rixen  
perque gens li escan  
Violet San Pere etc.

La perruca negra  
s'ha enganxat Sim dau:  
i al mirar se cloren,  
quin xeriu-xeran

Violet San Pere etc  
Avi Pelacaupes,  
molt cremat estau!

No gasteu perruca  
per ana a sarau.

Violet etc

Joan. Riera Borrani

# La sou

La sou sou s'en es anada,  
 la sou sou me tornará,  
 tot dient l'oració dolça  
 que la mare m'ensenya.

Angeletz cluquen ma vista,  
 angelets mon cor fanquen;  
 angelets quant hora rija  
 cor y vista m'obriren

La sou sou s'en es anada,  
 la sou sou me tornará.

Quines cares tan boniques!

Quins pectus me van donant

Angeletz cluquen ma vista  
 etc

La sou, sou s'en era anada  
 la sou, sou ja m'ha viugut  
 una sou mes agradosa  
 mai com ara so tingut

Angeletz cluquen ma vista  
 etc

14 y Riera y Bertran  
La ronda del nim que no vol menjar soper

Si tu ets petit, petit, petit, petit, petit  
 Es que no menges mai amb gana i bou d'allet  
 Si tu vos fer-te gran, ben gran ben gran ben gran

Has de menjar de tot ben abundant

Has de menjar la bona sopa per soper

I beure tot el cafe amb llet per exmarzar

Un glop, un glop p'el pare

un altre per la mare

un glop pel teu germà  
un glop per la germana  
; Oh com te vas fent gran!  
; Oh com te vas fent grant  
Si tu ets petit... etc  
Has de menjar carn y escudella per dinar  
i has de menjar pa ab zacolata per brenar.  
Un mor, un mor pel pare  
un altre per la mare  
un mor pel teu germà  
i un mor per la germana  
; Oh com te vas fent grant  
; Oh com te vas fent grant... etc  
<sup>3</sup> Si tu ets petit... etc  
Has de menjar content content, sense fe' bat  
i has de menjar de tot, de tot, de tot, de tot  
Un tros, un tros pel pare,

un altre per la mare;  
un tros pel teu germà,  
i un tros per la germana.  
; Oh com te vas fent grant  
; ho com te vas fent grant.  
Si tu ets petit, petit, etc.

E. fagues - Dalerose

15  
Kiri - kirica

Es bastan defcil

Kiri, tunca

Kirikirica

Es bastan defcil

a la mara engangá

Kirikirica,

ja ho sap dessequida.

Kirikirike

jo us dire l' perque  
Kerikerekin, kin, kin. kin  
son det chie tot li dieu.

Kerikinkot

son det chie li dieu tot.

Quant jo fang campana  
Kirikirikie.

Kirikirikie.

Quan jo fang campana  
per veure l' meu amie.

Kerikurkida (etc.)

Quant prene confitura

Kiri, Kiri; Kair

Kiri, Kiri, Kair

Quant prene confitura

de dautre alqun calaix

Kiri, Kiri, Kida... etc

Quant tinc<sup>4</sup> les mauz brutes

Kiri, Kiri, Kat (bis)

Quant tinc les mauz brutes

y vaig escabellat.

Kiri, Kiri, Kida, ... (etc)

Quant menjant les sopes

Kiri, Kiri, Kat

Kiri Kiri, Kat

Quant menjant les sopes

jo m' tace l' vestit net

Kiri, Kiri, Kida (etc)

Quant el "Pare nostre,"

Kiri Kiri, Kal (bis)

Quant el "Pare nostre,"

jo vull passar per alt.

Kiri, Kiri, Kida. (etc)

La casa tota petita

Alla al lluny hi ha una caseta  
aixís, aixís.

ab un ferm que vota  
per la tauleta,

aixís, aixís.

Te uns prats amb herbeta  
i un petit abet,

i te una fonteta

i te un jardinet.

Era, la, la, la, ra la, la.

Dot es petit, petit  
molt petit. Oida!

2

Fem sonar la campaneta

aixís, aixís

i entrem ben amables  
dintre la cambreta.

aixís, aixís.

Hi, quina tauleta  
i quin pianet!

Quina cambreta

i quin bresolet

Era, la, la. (etc)

3

Ja hi trovem la mestresseta,

aixís, aixís

que fa'ls ulls rucosos

i es torna roigeta

aixís, aixís.

Porta llagasetas

i un devantalet,

i unes sabatetes  
per llubi'l peuet.

Era, la, la, (etc)

H

Tal canta una cançoneta

aixis, aixis

tot bregant la nina

sobre la falda

aixis, aixis.

Nina pretiteta

dorm avradet

que la son soneta

ja t'ha fer l'ullet

Era, la, la, (etc)

17

La ronda dels aucells

bous minyons

En els prats cuant fa bon dia,

els bous fardalets van saltau,

plens d'alegria pels branquillons,

trecant la poteta amb cadencia,

dancen tots bufons, dancen.

dancen, dancen, dancen.

Arrecan la poteta amb cadencia,

dancen tots bufons

tots bufons, bon minyons

Xiu, xiu, xiu, xiu,

els bous fardalets

han regut molt macos,

Xiu, xiu, xiu, xiu,

ai! qu'es canta bé

cuant un ho vol fer.

2

En els prats cuant fa bon dia  
els petits pollets  
van y venen amb folles  
tots presumidets.

Aixecant la poteta amb cadencia (etc)

3

En els prats cuant fa bon dia,  
els blancs coloms  
cullen brins de sabelia  
y es fan collarets.

Aixecant la poteta amb cadencia (etc)

4

En el bosc, cuant fa bon dia,  
els rossinyols  
van cantant llur melodia  
enamoradets.

Aixecant la poteta amb cadencia (etc)

18

## El cargo

Cargol tren banya  
presa la montanya

Cargol boví

jo també hi vindré (bis)

Alla sempre hi es festa  
I el sol n'eu entra el cor,  
I esclata la guirlanda  
ben coronada d'or.

La còica fangola  
floreix arreu, arreu,  
com més se la copula,  
molt més perfuma l'peu  
Cargol tren banya (etc)

Rivrididididididititi

1.

Rivrididididididititi

Jan Petet s'en va a l'escola.

Rivrididididididititi (bis

La bossa al coll

per fer sabota

salta a peu coix

i cabriola.

Rivrididididididititi

Prop del cantó

troba els amics.

Rivrididididididititi.

Toc, toc toc, toc toc toc,

y tormentos - els don preses!

Rivrididi diti dedititi

Rivrididididididititi

Jan Petet ha vist les noyetes,  
i les segueix tou fent moquetes  
i va estirar llurs faldilletes.

Veiu una font

va cap allí

Rivrididi - dedititi.

Floc, floc floc, floc, floc floc

I el dit al raig

les mulla aixís.

Rivrididididididititi

Rivrididididididititi.

Jan Petet sovint te quimeres,  
i tirant rocs a les cambreses,  
treuca fauals y vedrieres.

Ve un guarda-urba  
tot decaüt

Rividedi didititi.

Pom, pom pom, pom, pom, pom.

La la preso  
va'l fan Petet.

Rividedididididititi

y 20

### Imne escolar.

Poble que enlana els seus infants,  
n'haurà sa gloria cuant serán grans!  
n'haurà sa gloria cuant seran grans  
Hermosa vida deu nos ha dat,  
cel, mar i terra per admirar,  
Nos ha dat pares, nos ha dat llar  
nos ha dat mestres per ensenyar.

Los bells estudis hem d'adquirir;  
els nostres deures hem de complir  
Hem de ser homes i un bell sentir  
per Deu y patria, s'ens cal morir  
Hem de ser homes i un bell sentir  
Deu y patria tot nostre eucir  
Euvall esforça pleris conhort  
sou couron sia tot nostre honor.

Som de la vida segues l'levers:  
i be n'hagen mestres que'n tornen flors  
; Visca l'escola que es llum i mort!  
; Visca la terra que es nostre amor.

D. Mercedes  
Alfons de Ricart Domingo

# Lo pomero

F. Litzá

J. J. Marrao

A la vora del camí  
 Del camí d'ana a l'escola.  
 Se n'hi aixeca un pomero.  
 Que ni està ben ple de pomos.

Que dolces, que dolces.

Tota l'ombreta que hi fa  
 Hi reposem una estona  
 Pomero i bon pomero

Sols de veure'ns fa tremolar,

Que dolces etc

No tremolis pomero

Que no t'tocaran cap poma

Seuys mestre ens ha ensenyat

De respectar el que no es nostre.

I estimats gentils fronters  
 Que alegren els cor dels homes  
 I els hi fan els ulls somrient,  
 I els hi fan la boca dolça.  
 Per això us han ensenyat

A respectar el que no es nostre.

2 2

Nit de Nadal es nit gebrada  
 (Brovador)

2 3

La Formiga Marrao  
Bori (Brovador)

2 4

La Patria

Brovador

2 5

Propieza Doña Cándida

26.  
Himno al Creador

Venid venid angelitos  
venid, venid venid a mi voz,

" " " y daremos,  
le daremos mil gracias a Dios.  
Los papavitos con sus <sup>bis</sup>piquitos,  
en la enramada gracias le dan,  
tambien las flores con sus <sup>bis</sup>olores  
a Dios bendicen con ternos a fan.  
<sup>bis</sup>

La clara fuente, con su comiente  
tambien le mandan <sup>bis</sup>gracias sin fin  
Le alaba el prado el sol dorado  
besando rosas en el jardin  
<sup>bis</sup>

Salta el cordero, bronca ligero  
y a Dios bendice con su baler  
<sup>bis</sup>

te alaba el viento con dulce acento  
el monte el valle la tierra el mar.

1 bis

Oje Dios mio, clemente y pio,  
nuestra plegaria de corazos,

1 bis

A ti cantamos y te alabamos  
Manda a estos niños tu bendiccion

1 bis

Venid venid, venid, angelitos

" " " a mi voz

" " " y daremos

le daremos mil gracias a Dios.

24

Roncesvalles.

# La ronda dels soldats

F. Jaques Dalcroze

Rata plam!

El regiment va arriuant

Rata plam!

Est cantant!; Ben ardit!

No s'en es mai de petit  
per la Patria servir!

Marquem, marquem el pas lauguerid<sup>ta</sup>  
La testa dreta lo la!

Marchen agermanats com fan els  
[bons petits soldats]

Rataplam (etc)

Tots dentrem en pau cantar

quies versu sang ja mai volent,  
pore si en perill veiem la llar  
com a lleons la salvarem

Ram-plam plam, rataplam plam plam plam!

Ram-plam plam, rataplam, plam plam! Ram

Rataplam! El regiment etc

Marquem, marquem el pas, lauguerid<sup>ta</sup>  
La testa dreta lo la  
Amb tots poden comptar  
evant veugni l'hora de lluitar

Rataplam etc

El nostre avís en estal  
varem lluitar pleus de braç  
ja l'aprenquerem al bregol

de nostra patria la cauçó

Ramplam plam, rata-plam, plam,  
Ram, plam plam rata-plam plam plam.  
Rataplam el regiment. (etc.)

Ée, kakeretete, kakeretete, kakeretete; tete'

— 29. —

## La mort del Rossinyol

### I

Calien gralla y tenora.  
ploren qui el jardí plora  
plauyentse amb desconhort;  
sa forja mes volanda  
per sempre l'ha perduda.  
¡El rossinyol es mort!

### II

La fossa ja l'espera  
al peu de la parrera  
del cap devall del hort;  
demunt d'un llit de jellas  
respirin ses despullles  
¡El rossinyol es mort!

### III

Els papellous y abelles  
vindran tots en fanelles  
vestint el dol mes fort;  
i un burruot tal volta  
li cantara l'absolta.  
¡El rossinyol es mort!

La ronda dels petits gnoms  
de la muntanya

Els petits gnoms de la muntanya  
beraudolina, birondo,  
tresquen de nit amb traca i manya  
mentres decausa'l bon pastó

Fau escumbretes d'oliver

nix max, nix max nox  
i escumbren l'era i el celler

nix nas, nix max nox, nix max nox  
eric, crac, croc; eric crac, eric nas, eric, crac,  
croc

Els petits gnoms etc  
2

Vora la llar tots reunits,

nix max, nix max nox

Cusen i aareflen els vestets

nix, nas, nix nas nox; nix max  
nox

eric, crac, croc; eric, crac, eric crac, eric  
croc, eric

Els petits gnoms etc

3

I de puntetes van als llits

nix nas, nix, nas nox

a vetlla l'ou dels neus petit

nix, nas; nix nas, nox; nix nas nox

eric, crac, croc; eric, crac, eric crac, eric crac,  
croc

Els petits gnoms etc

4

I pera fer-se passa'l fret

nix nax, nix nax nox

armen. alegrer un ballet

nix nax, nix nax nox, nix nax nox

cric crac croc, cric crac, cric crac, cric crac

Els petits quoms etc

5

L'al clar de llema acribit

nix nax, nix nax nox

Talkeu pels plats lleugers i ardit

nix nax, nix nax nox, nix nax nox

cric crac croc, cric crac, cric crac, cric crac

croc.

31

## \* El Castell de Vilana

El castell de Vilana

boga, boga el bon mariner boga

El moro l'en te pres

boga el bon mariner  
No l'exigis per pag. ~~alguna~~ ni tampoc per diner

Si ni hi ha la nina Blanca

Filla del compte d'Argelès

Ja ni entren dins la cambra  
anau al llit a cotxé

Desfensen vostra roba  
sino us l'en desfare

La roba m'es estreta  
no me l'en puc desfe

Desseume'n vostra espasa  
que me l'en desfare

L'espasa no es de palla  
ni tampoc de paper

Si n'és estada de trouzo  
que la nina al put se l'en plantó

Quant se ten ven morteta  
ja no sen sap que fer

L'agafa per ses mans blanques  
i a n'el mar l'en tire

Dichosos son els peixos  
dichosos deuen ser

Se menjar una carnan blanca  
blanca com un paper.

32  
x

## Magali

Oh Magali ma ben aimada  
quaiti ton cap pel finestro,  
escolta un poc aquesta albada  
de tamborins, tota dolço,

Ellen dels estels la minis  
l'aura és callada

mes els estels s'esblaniran  
cuand et veuriam

A la canço que'l bosch entona  
mes que a ta albada jo faig cas  
m'en vaig a mar i en poca estona  
formada angula ja'm veuriam

Oh Magali, mes si tu't fas  
d'peix de bona

un pescador jo'm formare'  
te pescare'

Oh mes llavors si t' fas pescaire  
ton volanti quan llençaras,  
jo esdevindré l'aucell volaire  
vola que vola i volaràs

Oh Magali mes si tu t' fas  
l'aucell del aire  
un caçador jo'm tornare',  
te cassare'.

A l'aucelleta mes guerruda  
quant tu voldràs parar ton lloc,  
jo esdevindré l'herba florida  
m'amagare' pels pedregàs.

Oh Magali, mes si tu t' fas  
la Marguerida,  
jo l'aigua clara'm tornare'.  
te regare'.

Si tu t' tornessis l'aigua pura  
jo esdevindria murolar  
i endresseria a la ventura  
cap a l'Amèrica mon pas.

Oh Magali si tu te'n vas  
lluny per l'altura,  
l'auria de maig jo'm tornare'  
te portare'.

Mes si tu t' fas la marinada  
quan de seguir-me provaràs  
jo esdevindré la calorada  
qu'escampa el sol quan fon el glaç

Oh Magali, mes si tu t' fas  
la soleyada  
la sargantana jo'm fare'  
i te'm veure'

Si t' fas reptil de dura esquena  
cuant pel pedreny t' amagaras,  
jo esdevindré la lluna plena  
qui dels bruixots fa llum al pas

Oh Magali, mes si tu t' fas  
lluna serena  
jo blanca boira m' tornare  
t' embolcare

Mes si la boira m' enmantella  
encare presa no m' tindras,  
jo esdevindré rosa poucella  
entre espinais i no m' hauras

Oh Magali, mes si tu t' fas  
la rosa bella,  
la papellona jo m' fare,  
te besare.

Corre que corre bet pots moure  
jamai, jamai m' atraparás,  
jo de l'escorça d' un gran roure  
me vestire sens fer-t' en cas

Oh Magali, quant tu serás  
encare roure,  
jo branca d' eura m' tornare  
t' abraçare

Quant te creuras tenir-me estreta  
encare presa no m' tindras,  
seré a San Blai ben tanca d' eta  
i el monestir barra ton pas

Oho Magali mes si tu t' fas  
mouja blanqueta,  
el teu confes jo m' tornare  
t' escoltare.

Si del convent passes la porta  
totes les monges trovaràs  
cantan responsos amb veu forta,  
i amortallada allà m veuràs

Oh Magali mes si t'hi fas  
la pobre morta,  
llavors la terra'm tornaré  
i aquí t'hauré

Ja de ma fe t'puc dar fermausa  
crec ton parlar que no es fugit  
mon anellet ~~de~~ recordança  
deixa que posi en el teu dit

Oh Magali, com bat mon pit  
quina alegrança,  
mira'ls estels, oh Magali  
tot just llui

33 L'heren Riera

Per a Sant Antoni  
graus balles hi ha,  
per a Sant Maurici  
tot el poble hi va.

Éra la ra la la la,  
tra la ra la la la.

N'hi van tres donzelles:  
son de l'Empordà.

L'una diu a l'altre:

- ¿I a tu qui et treura?

Anem donzelletes,  
anem a ballar

que l'heren Riera  
nos hi farà entrar.

La primera dança  
l'en treu a ballar

la segona danca  
la nova cança,  
A fe heren Puera  
podes ben dançar  
que la teva amada  
a la mort s'està.

Perdonini sempre,  
que m'en tinc d'aua,  
que la meua amada  
a la mort n'està

34

Tan petit et

1 Tomas Estrech      2 Treixas

Tan petit et

i no tornare a estudi.....!

Tan petit et fang

i la mare se'm mor!

quina tristor

Be'n han fet exer

afrenent mauchaire!.....

Tan petit et  
no saber de lletra

no brut de carbó!

no, no, no,.....

Tanta alegria

que'm daba l'escola,

mes companys!

com m'agradaben



x Montanyes Regalades

Montanyes regalades  
són les del Canigo,  
que tot l'estiu florenxen,  
primavera i tardó.

Mon pare m'ha promesa  
amb un pobre pastó.

Jo que no l'aino gaire  
jo que no l'aino, no.

Jo que no l'aino gaire  
la vida del pastó

Denme l'amor minyona,  
denme lo vostre amor.

Tots s'en van a montanya;  
jo visch al Rossello;  
ell entra sus la palla;

jo entra sus cutó,  
ell menja pa moreno;  
jo'n menja del fleco;  
ell menja carn de cabra;  
jo'n menja de molto;  
ell ne beu aigua clara,  
jo'n bec del vi millo

x El Rossinyol 37

Rossinyol que vasa França,  
rossinyol,

encomanem a la mare,

rossinyol  
d'un bell bocatge,  
rossinyol,  
d'un vol.

Encoinana'm a la mare,  
i a mort pare no pas gaire,  
perque mi' ha mal marçada:  
a un pastor m'en ha donada  
qui em fa guardar la remada;  
he perduda l'esquellada:  
lo vaquer me l'ha atrapada.  
- Vaquer torca-me'n la cabra.  
- Que'm donaras per la paga?  
- Un petó i una abraçada.  
- Aixó son coses de mainatge:  
quan teneu pa, volen formatge.

La ploma de perdri  
1 Si n'hi haviem tres ninetes,  
lumberbigudi, bigudon, doudeta,  
lumberbigudi bigudeta don  
1 que totes tres brodaben seda, h  
lumberbigudi, lumberbigudon,  
lumberbigudi bigudeta don.  
2 L'una groga i l'altre verda, d  
2 l'altre nora vermelleta. h  
3 Lo fill del Rei s'hi parecjava. d  
3 Ja l'en demana un bri de seda. h  
4? Que'n volen fer del bri de seda?  
5 El ven per una llacadeteta.  
-? Perque'n volen la llacadeteta?  
- Per agafa una perdineteta.  
-? Perque'n volen la perdineteta?



passant la gent en mitja somni,  
són l'esperança de la terra!  
(Vos d'alt) Petits amics endiestrats,

no són les armes ni els soldats  
ho que fa portar i gran la terra,  
ploma per sabre, i un bon mall  
qu'és el fusell de millor guerra!

Patapim --- patapam ---  
estudiam què hi guanyarem.

Patapim --- patapam ---  
(Dos colles) Ja que que l'mall <sup>traballa</sup>  
pam --- patapam.

Vogueres Oller

38. 40

Parenostre dels infants

La mare, ni dervetlla,

De genolls al llit,

i amb les mans plegades,

Parenostre ben dit,

Creador magnànim  
de les coses

vull ser bon mirall;

doneu-me memòria

per saber la bliss!

Ta di cada dia

doneu-me, Senyor;

joquines i estampes

i bresques i mats.

Creador magnànim  
de les coses

no m' deixeu mai sol;

m'escapen mentides

i la mare no <sup>ho vol</sup>  
Vogueres Oller

Dia de Sant Joan  
 diada senyalada,  
 els fadrins tot en dança  
 cap a plassa s'en van,  
 el fadri que tren negre,  
 el fadri que tren blanc,  
 el fadri que tren negre  
 va ca ca seua plorant.

Ay mare no ho sabei,  
 m'en tinc d'ana a la guerra,  
 el cor s'em desespera  
 cuant hi este pensant.

En tinc d'ana a la guerra  
 a servir rei vuit anys.

M'en vaig a despedir  
 d'el pare i de la mare,

dels germans i germanes,  
 d'el meu amor també.

M'en tinc d'ana a la guerra  
 no se si tornare.

Per anar a Madrid,  
 passarem per Figueras,  
 seguirem carreteras  
 tot dret a Mataró,  
 seguirem las Castillas,  
 Valencia i Arago.

La vila de Medrit  
 es una rica vila,  
 no hi ha vila mes trista  
 com es la de Llausa;  
 ciutat com Barcelona  
 a Espanya no n'hi ha.

Bon cassador  
 Una malnada fresca  
 Jo me'n vaig anà a cassar,  
 no'n trovo perdin ni quablla  
 pera poder li tirar  
 Si'm tira l'amor i'm toca  
 si'm toca, be'm tocarà  
 Sino una pastoreta  
 que'n guardaba'l bestia.  
 Si l'en trobo adormideta  
 a la vora d'un canyar;  
 de tan boniqueta qu'era,  
 no l'en goso despertar.  
 Jo'n cullo un pom de violas  
 i al pit les hi vaig tirar;  
 las violas eran frescas

la nina's va deixonar.  
 Quant ne fou. deixonada eta  
 tots los colors trasmuda.  
 - ¿Que hi venim aquí bon jove  
 que hi venim aquí a buscar?  
 - La vostre amor douseteta  
 si me la volen donar,  
 - Demaneu-la a n'el meu pare,  
 i tambe a n'el meu jermà;  
 que si ells vos la donaven  
 per beu donada serà

43.

Lo mariner  
 a la vora de la mar,  
 m'hi ha una douzella,  
 qu'en brodaba un mocador,

n'es per la reina.  
Quant ne fou a mitj brodats,  
l'in manca seda;  
Ven veus un mariner,  
qui una nau mena;  
- Mariné, bon mariné,  
qu'en porteu seda?  
- De quin color la voleu,  
blanca o vermella?  
- Vermelleta l'en vull jo,  
qui es millor seda.  
- Pujen<sup>a</sup> dalt de la nau  
triar en d'ella.  
Mentres va mecadegan,  
la nau pren vela;  
mariné's posa a cantar

causons novellas.  
Amb lo cant del mariner,  
s'es dormideta;  
amb los aires de la mar,  
ella s desperta.  
Quant ella s'ha despertat,  
fou lluny de terra,  
la nau es en alta mar,  
pél mar navega.  
- Mariner, bon mariner,  
tornáu me en terra;  
que a mi'ls aires de la mar,  
m'en donan pena.  
- Així si que no ho faré  
qui heu de ser meva;  
set anys ha que vaig pél mar,

per vos donzella.

- De tres germanes que som,  
so la mes bella.

L'una <sup>in porta vestit d'or,</sup> es casada amb un duc  
l'altre de seda.

L'una es casada amb un duc,  
l'altre es primipera.

I jo pobreta de mi,  
soc maronera.

- No'n son maronera no,  
qu'en sereu reina;  
que jo soc lo fill del rei,  
de l'Inglaterra.

46  
La pastoreta

---

¿ Que li donarem a la pastoreta,  
que li donarem per anà a balla?

Jo li donaria una caputxeta,  
i a la montanyeta la faria anar.

A la montanyeta no hi neva ni hi plou  
i en la terra plana tot lo vent ho mou.

Sota l'ombreta, l'ombreta, l'ombri,  
flors i violas i romaní.

47

Puigcerdà

48

Cançió civica

49

L'Escut de Catalunya

50

El papavillo  
de desquitar-me - esta mañana

48. Lo pardal

Una cançoneta nova,

vos la diré,

del pardal quant s'ajocaba  
sota orange.

Lo pardal quant s'ajocaba,  
feya remio,

per veure si'l sentiria,

la seva amor

La seva amor n'està en cambra,

que no'n sent res,

sino'ls mossos de la casa,

i'ls braguiniers.

De la finestra mes alta,

li van parlar:

— Las dotz horas son tocadas,

neu's allotjar.

- No m'allotjo pas enare,  
vaig de camí,  
Vaig a fe' una prome'tensa  
a Sant Magi  
Quant a Sant Magi va eser,  
vaig suplicar,  
qui en Seixis torna a ma terra,  
per festegar.  
Quant en lo camí tornaba,  
jo l'encountri;  
jo n'hi dic si vol crehmetar,  
de Sant Magi.  
Ella m'en fa de resposta,  
- No es hora no;  
quant m'haguen ben demanada,  
serà rahó.

45  
La filadora

Un pobre pagès,  
tenia una filla;  
tenia quinze anys  
i encare no fila.  
Era-lara, la, la ra,  
Prum fila, prum fila  
Era-la-ra, la la ra,  
Prum fila i sen va.

La nit de Nadal  
n'es nit d'alegria;  
pren filosa i fus,  
dona un tom per vela.  
N'encounta'l galán;  
- Ahont aneu Maria?